

PID:
02512600
CID:
C.1998.5379

Certificato di approvazione

Approval certificate

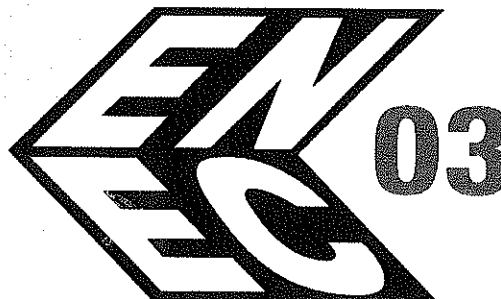
IMQ, ente di certificazione accreditato, autorizza la ditta *IMQ, accredited certification body, grants to*

**MA-TER SRL
VIA TORRICELLI 8
20060 PESSANO CON BORNAGO MI**

all'uso del marchio

the licence to use the mark

ENEC 03,IMQ



Il presente certificato è stato rilasciato sotto la presunzione e subordinatamente al fatto che il concessionario detenga tutti i necessari diritti legali relativi ai prodotti presentati per le prove e la certificazione, descritti nell'Allegato al presente certificato; inoltre, esso è soggetto alle condizioni previste nel "Regolamento IMQ - Certificazione prodotto".

per i seguenti prodotti


for the following products

**Dispositivi di comando sensibili
alla pressione
(Serie 6)**

*Pressure sensing controls
(Series 6)*

This certificate has been issued under the presumption and conditional on the fact that the licensee holds all necessary legal rights with regard to the products presented for testing and certification, and listed in the annex to this certificate; moreover, it is subjected to the conditions foreseen by "IMQ Rules - Product Certification".

Emesso il | Issued on **2001-05-25**
Aggiornato il | Updated on **2012-06-15**
Sostituisce | Replaces **2008-04-22**


IMQ S.p.A.

Allegato - Certificato di approvazione
Annex - Approval certificateEmesso il / Issued on 2001-05-25
Aggiornato il / Updated on 2012-06-15
Sostituisce / Replaces 2008-04-22

Prodotto | Product

Dispositivi di comando sensibili alla pressione
Pressure sensing controls

Concessionario | Licence Holder

MA-TER SRL
VIA TORRICELLI 8
20060 PESSANO CON BORNAGO MI

Marchio | Mark

ENEC
03,IMQ

Costruito a | Manufactured at

PI.B0006G CLMATE.C 20060 PESSANO CON BORNAGO

MI Italy

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.

Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above

Norme

EN 60730-1:2000 + A12:2003 + A1:2004 + A13:2004 + A14:2005
+ A16:2007 + A2:2008

EN 60730-2-6:2008

Prodotti conformi ai requisiti essenziali della Direttiva B.T. 2006/95/CE

Standards

EN 60730-1:2000 + A12:2003 + A1:2004 + A13:2004 + A14:2005
+ A16:2007 + A2:2008

EN 60730-2-6:2008

Products meeting the essential requirements of L.V.D. 2006/95/EC

Rapporti | Test Reports

02AL00460

Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

Serie / Series **6**Tipo di dispositivo / Type of device **dispositivo di comando a pressione / pressure operating control**Tipo di azione / Type of action **1B**Tipo di costruzione / Type of construction **incorporato / incorporated**Grado di protezione / Degree of protection (IP) **IP00**Situazione di inquinazione / Pollution situation **normale / normal**Resistenza al calore/fuoco / Resistance to heat and fire **categoria D / category D**Temperatura ambiente / Ambient temperature (T) **T85 °C**Classe di isolamento / Degree of protection (class) **II**Indice di tracking / Tracking index (PTI) **PTI175**

Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.B002KD

Marca / Trade mark **MA-TER**Riferimento di tipo / Type reference **GP6XX**Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **GP6XX**Tipo di apertura / Contact opening **microdisconnessione / micro-disconnection**Corrente/tensione nominale / Rated current/voltage **10(2) A/250 V**Tipo di carico / Type of load **carico resistivo-motore / resistive-motor load**Pressione di funzionamento / Operating pressure **0,02 ÷ 0,7 M Pa**Numero di cicli automatici/manuali / Number of automatic/actuation cycles **1E4/-**

Terminali / Terminals **morsetti faston 6,3x0,8 mm / tab terminals 6,3x0,8 mm**

AR.M003H0

Marca / Trade mark **MA-TER**
 Riferimento di tipo / Type reference **GP61X**
 Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **GP61X**
 Tipo di apertura / Contact opening **microdisconnessione / micro-disconnection**
 Corrente/tensione nominale / Rated current/voltage **2 A / 250 V**
 Tipo di carico / Type of load **carico resistivo-motore / resistive-motor load**
 Pressione di funzionamento / Operating pressure **0,02 ÷ 0,7 M Pa**
 Numero di cicli automatici/manuali / Number of automatic/actuation cycles **1E4/-**
 Terminali / Terminals **morsetti rast 2,5 mm / rast terminals 2,5 mm**

Ulteriori informazioni | Additional Information

Descrizione della Serie 6 - numerazione a blocchi (DIGIT): I=G ; III= Tipo di dispositivi di comando (P=pressostato); III=6 (Serie); IV=Varianti costruttive(0); (1) morsetti rast 2,5mm; V=Tipo di materiale della base (0=ottone, 1=acciaio, 2=plastica, 3=acciaio con vite per "blocco pressione"), 5=Collegamento elemento sensibile con innesto rapido (base ottone, acciaio, plastica).

Campi di pressione realizzabili: 0,01+0,1 MPa; 0,02+0,12 MPa; 0,05+0,15 MPa; 0,1+0,25 MPa; 0,2+0,4 MPa; 0,02+0,3 MPa; 0,05+0,3 MPa; 0,1+0,5MPa; 0,3+0,6MPa; 0,5+0,7MPa; 0,0005+0,04 MPa.

Gli articoli soddisfano le prescrizioni del sottopar. 30.2.3 "Resistenza al calore e al fuoco" della norma EN 60335-1:2002 + A2:2006, in accordo ai requisiti della norma IEC/EN 60695-2-11.

Description of Series 6 - numeration block (DIGIT): I=G; II=(P= Type of control (P=pressure operating control); III=6 (Series); IV=Construtritional variant(0); (1) rast terminals 2,5mm V=Kind of material of the base (0=brass, 1=inox, 2=plastic, 3=steel with screw for "stop pressure"), 5=Type connection sensitive element with fast connection (base brass, steel, plastic).

Realizable pressure range: 0,01+0,1 MPa; 0,02+0,12 MPa; 0,05+0,15 MPa; 0,1+0,25 MPa; 0,2+0,4MPa; 0,02+0,3 MPa; 0,05+0,3 MPa; 0,1+0,5 MPa; 0,3+0,6 MPa; 0,5+0,7 MPa; 0,0005+0,04 Mpa.

The articles meet the requirements of sub-clause 30.2.3 "Resistance to heat and fire" of standard EN 60335-1:2002 + A2:2006, taking into account the requirements of IEC/EN 60695-2-11.

Componenti | Component List

Series 6

Tipo / Type	(*)	Costruttore / Manufacturer	Riferimento / Type Ref.	Dati / Data	Norme / Standard (*)	Marchi / Marks
Switch for resistive or motor load	2	CROUZET	83170	10(2)A 250V T125 u 1E4	-	LCIE
Switch for resistive or motor load	2	SAIA	X4F	10(4)A 250V T125 µ 1E4	-	DEMKO

Emesso il / Issued on **2001-05-25** Data di aggiornamento / Updated on **2012-06-15** Sostituisce / Replaces **2008-04-22**

Ciascun componente è contraddistinto da un numero avente il seguente significato:

- 1 - Componente marchiato e sostituibile con altro pure marchiato con caratteristiche equivalenti
- 2 - Componente sostituibile solo previa autorizzazione dell'IMQ
- 3 - Componente (integrato nell'apparecchio utilizzatore) provato congiuntamente all'apparecchio utilizzatore
- 4 - Componente in alternativa
- 5 - Componente per uso opzionale
- 6 - Componente da abbinare

Each component is signed by a number having the following meaning:

- 1 - Approved component replaceable with another one also approved with equivalent characteristics
- 2 - Component replaceable with IMQ authorization only
- 3 - Integrated component tested together with appliances
- 4 - Alternative component
- 5 - Component for optional use
- 6 - Component to be matched

(*) Queste colonne sono compilate a cura di IMQ / These columns are filled in by IMQ

Diritti di concessione | Annual Fees

SN.B00019

BTM.025100.DD23

Diritti modelli ENEC - 0251 - Dispositivi di controllo | ENEC models - 0251 - Control devices

2


IMQ S.p.A.